



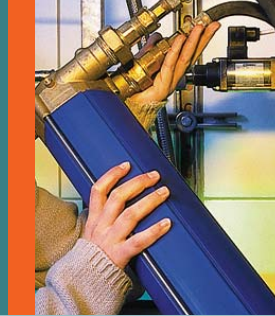
DIE NATIONALEN  
DVGW-ZERTIFIZIERUNGSZEICHEN

THE NATIONAL  
DVGW CERTIFICATION MARKS

CERTservice Nr. 2 | No. 2



# Der Nutzen



Seite 2

## DAS DVGW-ZERTIFIZIERUNGSZEICHEN

### DVGW-zertifiziert – ein Zeichen für Zuverlässigkeit

Sicherheit und Hygiene in der Gas- und Wasserversorgung setzen die Verwendung einwandfreier und qualitativ hochwertiger Geräte, Bauteile und Materialien voraus. Die konkreten Anforderungen an diese Produkte sind im DVGW-Regelwerk festgeschrieben, das im Rahmen der Realisierung des EU-Binnenmarktes schrittweise europäisch harmonisiert wird.

Die Sondervariante des DIN-DVGW-Zertifizierungszeichens Produkte wird auf Antrag erteilt, wenn das Produkt den Anforderungen der hierfür festgelegten DVGW-Regeln und/oder den als DVGW-Prüfgrundlagen festgelegten DIN-Normen entsprechen.

Nicht alle Produkte im Gas- und Wasserfach werden heute bereits von europäischen Richtlinien erfasst. Im EG-rechtlich noch nicht geregelten Bereich befinden sich zum Beispiel alle wasserfachlichen sowie einige gastechnische Produkte, darunter Armaturen, Rohrleitungen und Installationsbauteile. Für sie bleibt auch weiterhin das DVGW- oder DIN-DVGW-Zertifizierungszeichen ein verlässlicher Nachweis für die Einhaltung der anerkannten Regeln der Technik. Aber auch in Verbindung mit der CE-Kennzeichnung können die DVGW-Zertifizierungszeichen die Übereinstimmung mit den bei uns geltenden weitergehenden Qualitäts-, Installations- und Nutzungsstandards signalisieren.

Die Anforderungen des DVGW-Regelwerks an Produkte der Gas- und Wasserversorgung sind zugeschnitten auf die nationalen Installations- und Nutzungsgewohn-

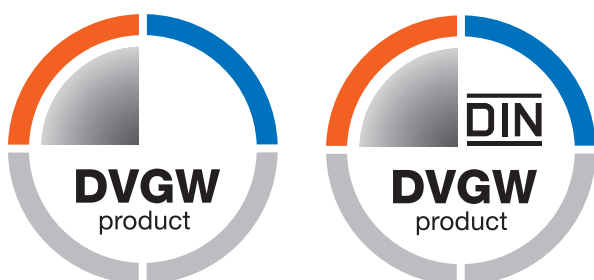
heiten. Sie enthalten eindeutige Festlegungen, bei deren Befolgung gemäß Energiewirtschaftsgesetz die Einhaltung des Standes der Technik vermutet wird. Wer Produkte mit dem DVGW- oder DIN-DVGW-Zertifizierungszeichen verwendet, ist im Schadensfall in der Regel frei von dem Vorwurf schuldhaften Verhaltens.

### Die positiven Aussagen und Vorteile des DVGW-Zertifizierungszeichens

DVGW- und DIN-DVGW-zertifizierten Produkten wird großes Vertrauen entgegengebracht, weil sie nachweislich technisch sicher, hygienisch einwandfrei und zuverlässig sind. Die Zertifizierungszeichen bieten folgende Vorteile:

- Hersteller haben durch das DVGW- und DIN-DVGW-Zertifizierungszeichen die Möglichkeit, ihre Geräte und Komponenten gegenüber minderwertigen Billigprodukten zu qualifizieren.
- Anwender, wie Planer und Installateure, kommen bei der Auswahl von DVGW- und DIN-DVGW-zertifizierten Produkten ihrer Sorgfaltspflicht nach. Sie werden in ihrer Verantwortung gegenüber dem Auftraggeber entlastet.
- Verbraucher erkennen am DVGW- und DIN-DVGW-Zertifizierungszeichen Produkte aus überwachter Produktion, auf die sie sich in jeder Hinsicht verlassen können.

## The benefits



### THE DVGW CERTIFICATION MARK

#### DVGW-certified – a proof of reliability

Safety and hygiene in gas and water supply require the use of faultless high-quality appliances, components, and materials. The exact requirements for these products are laid down in the DVGW Technical Standards and Codes of Practice which are being harmonised step by step in the course of the realisation of the single European market.

The special variant "DIN-DVGW certification mark" is issued on request, the product meets the requirements of the respective DVGW Standards and Codes of Practice and/or the DIN standards which have been defined as DVGW testing specifications.

Not all products in the gas and water industry are covered by European directives. Water engineering products and gas fittings, pipes, and installation parts fall into the area which has not yet been covered by EC regulations. For these products, the DVGW or DIN-DVGW certification mark remains a reliable proof of the observance of acknowledged rules of technology. But the DVGW certification marks can also be used together with the CE mark in order to show the conformity with valid national standards of quality, installation and usage.

The requirements of the DVGW Technical Standards and Codes of Practice for products of gas and water supply are geared towards the national practices of installation and usage. They contain specific provisions, and, according to the Energy Industry Law, adherence to these requirements suggests that the state of the art is being observed. Those who use products with a DVGW or DIN-DVGW certification mark usually will not be accused of negligent action in the event of damage.

#### The positives and benefits of the DVGW certification mark

DVGW- and DIN-DVGW-certified products are highly trusted because they have shown that they are technically safe, hygienic, and reliable. The certification mark offers the following benefits:

- Manufacturers can use the DVGW and DIN-DVGW certification marks in order to distinguish themselves and their appliances and parts from low-price and low-quality products.
- Users, e.g. planners and fitters, exercise due diligence when they choose DVGW- and DIN-DVGW-certified products. Thus they fulfil the responsibility they have towards their principals.
- For consumers, the DVGW and DIN-DVGW certification marks identify highly reliable products from controlled production.



## DAS DVGW-QUALITÄTSZEICHEN GAS

### Mehr Klarheit durch das DVGW-Qualitätszeichen

Die Einführung eines einheitlichen europäischen Zertifizierungsverfahrens nach der EG-Gasgeräte-richtlinie war ein Meilenstein auf dem Weg zur Realisierung des europäischen Binnenmarkts im Gasfach. Für die Anwender und Verbraucher sind hierbei allerdings einige gewohnte Anforderungen und Informationen auf der Strecke geblieben. Die grundlegenden Bedingungen der EG-Gasgeräte-richtlinie, deren Erfüllung zur Anbringung der CE-Kennzeichnung berechtigt, stellen nämlich nur Mindest-Sicherheitsanforderungen dar. Aus diesem Grund besteht bei vielen Herstellern und Anwendern der Wunsch nach mehr Klarheit über die gesamten Produkteigenschaften. Sie sind daran interessiert, die bisher mit dem DIN-DVGW-Zertifizierungszeichen dokumentierten Qualitätsmerkmale und Verwendbarkeitsnachweise auch im Rahmen europäischer Verfahren deutlich zu machen.

Diesem Anspruch ist die DVGW-Zertifizierungsstelle als Vorgänger der DVGW CERT GmbH Anfang 1995 mit der Einführung des DVGW-Qualitätszeichens nachgekommen.

### Das DVGW-Qualitätszeichen – Basis für Vertrauen

Aber nicht nur die Gerätehersteller sind von den europäischen Prüf- und Zulassungsbestimmungen betroffen. Für das installierende Handwerk ergeben sich ebenfalls wichtige Konsequenzen. In der Vergangenheit sorgten das deutsche Regelwerk mit seinen strengen Anforderungen an Werkstoffe, Konstruktion und Installation sowie die enge Zusammenarbeit aller Markt-

partner für ein homogenes Qualitäts- und Sicherheitsniveau. Diese Geschlossenheit gibt es seit der Einführung der EG-Gasgeräte-richtlinie nicht mehr.

Was bedeutet das für die Praxis? Bisher dokumentierte das DVGW-Zertifizierungszeichen nicht nur in Bezug auf das Gerät selbst, sondern auch mit Blick auf die funktions- und installationsbezogenen Rahmenbedingungen dessen bestimmungsgemäße Verwendbarkeit. Ein DVGW-zertifiziertes Gerät genoss bei Installateuren und Gasversorgungsunternehmen hohes Vertrauen.

Das ist heute anders: Die europäische Konformitätsprüfung bezieht sich im Wesentlichen auf die Sicherheit des Produkts, aber kaum auf das Umfeld für dessen Einsatz. Die CE-Kennzeichnung an einem Gasgerät sagt aus, dass die Vorschriften für das Gerät selbst erfüllt sind – mehr nicht. Damit steigt die Verantwortung der Fachbetriebe des SHK-Handwerks deutlich gegenüber den früheren Verhältnissen. Sie müssen jetzt in wesentlich umfangreicherm Maße als bisher entscheiden, unter welchen Bedingungen ein Gerät in sein Umfeld passt.

Diese Aufgabe sollen die Prüfungen nach den DVGW-Prüfgrundlagen für die Erteilung des DVGW-Qualitätszeichens erleichtern. Sie berücksichtigen alle Anforderungen, die bisher für die nationalen DIN-DVGW-Zertifizierungszeichen maßgeblich waren. Teilweise gehen sie sogar darüber hinaus. Die gewohnte Eindeutigkeit und Sicherheit ist damit wiederhergestellt. Das DVGW-Qualitätszeichen schafft so die Basis für Vertrauen.





## THE DVGW QUALITY MARK GAS

### More clarity thanks to the DVGW quality mark

The introduction of a uniform European certification procedure according to the EC Gas Appliances Directive was a milestone towards the realisation of the single European market in the gas industry. Users and consumers, however, had to part with some of the specifications and information they had grown accustomed to, because the fundamental demands of the EC Gas Appliances Directive – which, if observed, entitle manufacturers to using the CE mark – only represent minimum safety requirements. For this reason many manufacturers and users have expressed a desire for more clarity with regard to the specification of overall product properties. They wish that the quality features and proofs of usability which were documented by the DIN-DVGW certification mark remain valid in the framework of European procedures.

Early in 1995 the DVGW Certification Body – the name under which the DVGW CERT GmbH previously operated – responded to those requests by introducing the DVGW quality mark.

### The DVGW quality mark – a basis for trust

European testing and certification specifications do not only affect equipment manufacturers. They also have a major impact on the gas fitting trade. In the past, German rules and guidelines with their strict demands on materials, design and installation and the close co-operation of

all market partners ensured a uniform quality and safety level. Since the introduction of the EC Gas Appliances Directive this uniformity has ceased to exist.

What does this mean in practice? In the past, the DVGW certification mark documented not only that an appliance met certain specifications, but it also ensured that the appliance could be installed and used under certain general conditions. Gas fitters and public utilities had great confidence in appliances which were DVGW certified.

This will change: in general, the European conformity test refers more to the safety of the product and not as much to the application environment. The CE mark on a gas appliance merely states that the regulations for the appliance itself have been met – nothing else. Hence the responsibility of firms in the heating, plumbing and air-conditioning trade increases significantly compared to the past. They now have to decide far more often than before under which conditions an appliance can be installed and used.

The tests according to the DVGW testing principles for granting the DVGW quality mark are designed to facilitate this task. They cover all requirements which were critical for the national DIN-DVGW certification mark. In some parts they even exceed those requirements, thus restoring the clarity and assurance the industry had grown accustomed to. That way, the DVGW quality mark creates the basis for trust.



# Die Anforderungen



Seite 6

## Welche Produkteigenschaften sind Voraussetzung für die Erteilung des DVGW-Zertifizierungszeichens?

Die Anforderungen für die Erteilung des DVGW-Zertifizierungszeichens sind im DVGW-Regelwerk festgeschrieben. Bei der Zertifizierung gastechnischer Produkte stehen folgende Aspekte im Vordergrund:

- Sicherheit der eingesetzten Produkte
- umweltgerechter Einsatz des Energieträgers Gas
- Eignung für die bauaufsichtlichen Installationsanforderungen und den vorgesehenen Verwendungszweck
- Gebrauchtauglichkeit
- dauerhafte Zuverlässigkeit der Produkte.

Bei den Einrichtungen der Wasserversorgung werden insbesondere die folgenden Kriterien untersucht:

- mechanischer, d.h. hydraulischer Einfluss auf Rohrnetz oder Hausinstallation, verursacht durch Druckverluste oder Druckschläge
- hygienischer Einfluss, d.h. Verhinderung von Rückfluss bzw. Prüfung von nichtmetallinen Werkstoffen, die mit Trinkwasser in Berührung kommen, auf ihre hygienische Eignung
- Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck
- Gebrauchstauglichkeit
- dauerhafte Zuverlässigkeit der Produkte.

## Welche Anforderungen müssen für das DIN-DVGW-Zertifizierungszeichen zusätzlich erfüllt werden?

Das DIN-DVGW-Konformitätszeichen greift auf eine lange Tradition zurück. Bereits 1972 traf der DVGW mit dem DIN Deutsches Institut für Normung e.V. eine Vereinbarung über die Verwendung eines gemeinsamen Zeichens. Es wird seither für Produkte vergeben, die neben den Technischen Regeln des DVGW auch den einschlägigen DIN-Normen entsprechen. Das Zeichen bescheinigt neben der vollen Normenkonformität auch die Übereinstimmung mit gemeinsamen Zertifizierungsgrundlagen von DVGW und DIN.

Der DVGW nimmt darüber hinaus seit rund 40 Jahren die Geschäftsführung des Normenausschusses Gas-technik im DIN wahr.



## The requirements

### Which product features are required for the DVGW certification mark?

The requirements for the DVGW certification mark are laid down in the DVGW Technical Standards and Codes of Practice. For certification of gas industry products, the emphasis is on the following aspects:

- safety of the products used
- ecological use of gas as a fuel
- suitability for building inspectorate installation requirements and the intended use
- functionality
- long-term reliability of the products.

In the case of water supply installations the following criteria in particular are investigated:

- resistance to pressure and mechanical i.e. hydraulic effect on pipeline systems or domestic installations due to pressure loss or waterhammer effects
- hygienic effect, i.e. preventing backflow or testing non-metallic materials which come into contact with drinking water with respect to their hygienic suitability
- suitability for the intended use
- functionality
- long-term reliability of the products.



### Which additional requirements have to be fulfilled for the DIN-DVGW certification mark?

The DIN-DVGW certification mark has a long tradition. Back in 1972, the DVGW and DIN agreed on using a common mark. Ever since then, it has been issued for products which fulfil the relevant DIN standards as well as the DVGW Technical Standards and Codes of Practice. The DIN-DVGW certification mark certifies full conformity with the relevant standards and the fulfilment of common DIN-DVGW certification requirements.

The DVGW has furthermore held the chairmanship of the DIN standards committee for gas technology for about 40 years.



## Um welche Gerätearten und Produkteigenschaften geht es beim DVGW-Qualitätszeichen?

Die Anforderungen des DVGW-Qualitätszeichens beziehen sich auf eine breite Palette von Gerätearten und Produkteigenschaften in den Bereichen Umweltschutz und Hygiene, Produktqualität, Gebrauchstauglichkeit sowie Installations- und Wartungsfreundlichkeit. Das Zeichen erhalten nur Geräte, die folgende Bedingungen erfüllen:

- Hohe Lebensdauer und Zuverlässigkeit
- Neutral geprüfte elektrische Sicherheit
- Hinreichende Installations- und Wartungsfreundlichkeit
- Angemessener Kundendienst
- Austausch von Ersatzteilen mit handelsüblichen Werkzeugen
- Ersatzteilversorgung für mindestens 10 Jahre sichergestellt
- Ausführliche und verständliche Aufstell-, Wartungs- und Bedienungsanleitung nach DVGW-Regelwerk
- Emissionen und Wirkungsgrade entsprechend den Anforderungen des Blauen Engels und aktuellen nationalen Vorschriften (BImSchV)
- Moderner Regel- und Benutzerkomfort
- Schulungs- und Trainingsprogramm für das Handwerk in deutscher Sprache
- Hohe Korrosions- und Kondenswasserbeständigkeit (letzteres bei Brennwertkesseln)
- umweltgerechte Verpackung und einfache Entsorgung der Geräte

## Eine Prüfgrundlage beschreibt die zentralen Anforderungen für die Vergabe des DVGW-Qualitätszeichens

Die für verschiedene Gerätearten unterschiedlichen Qualitätskriterien sind in einer zentralen DVGW-Prüfgrundlage festgelegt. Sie verweist bei speziellen Anforderungen auf andere Teile des DVGW-Regelwerks. Hierzu gehören beispielsweise Emissionsanforderungen, die den Vorgaben der Bundesimmissionsschutzverordnung (BImSchV) entsprechen. Ferner sind besondere Prüfungen für den störungsfreien Betrieb von Vormischbrennern vorgesehen, die beim Betrieb mit unterschiedlichen Gasbeschaffenheiten empfindlich reagieren. Weiterhin werden Anforderungen für bestimmte Wandstärken und Materialien besonders korrosionsgefährdeter Teile, Vorsorgemaßnahmen gegen Taupunktunterschreitung im Wärmetauscher sowie Mindestlebensdauern für Komponenten festgelegt. Sollen beispielsweise Gasfeuerstätten in Aufenthaltsräumen betrieben werden, müssen alle unter Überdruck stehenden abgasführenden Teile eine Luftumspülung besitzen. Dies gilt auch für mitgeliefertes Luft-Abgas-Zubehör. Die Aufstell- und Installationsbedingungen des einschlägigen DVGW-Regelwerks (DVGW-TRGI) und die bauaufsichtlichen Anforderungen (Muster-FeuVO, Landesbauordnungen) müssen in den Geräteunterlagen ausreichend dokumentiert sein. Geräte zur Erwärmung von Trinkwasser müssen den Anforderungen der deutschen Trinkwasserverordnung genügen. Des Weiteren muss die Bedienungsanleitung bestimmten Mindestanforderungen hinsichtlich Lesbarkeit und Verständlichkeit entsprechen.



## Which particular types of appliances and product features are covered by the DVGW quality mark?

The requirements of the DVGW quality mark cover a wide range of appliances and product features in the areas of environmental protection and hygiene, product quality, fitness for use, as well as installation and maintenance friendliness. The mark is only issued for appliances which meet the following requirements:

- High durability and reliability
- Neutrally tested electrical safety
- Sufficient installation and maintenance friendliness
- Adequate customer service
- Exchange of spare parts with customary tools
- Supply of spare parts secured for at least ten years
- Detailed and easy to understand mounting, maintenance and operating instructions according to DVGW rules
- Emissions and efficiency pursuant to the requirements of the eco mark "Blauer Engel" and national regulations (Federal Immission Control Ordinance)
- Easy-to-use modern controls
- Training programme for the tradesmen in German
- High resistance to corrosion and condensation water (the latter in the case of condensing boilers)
- Environmentally friendly packaging and easy disposal of appliances.

## The DVGW testing principles define the key requirements for the DVGW quality mark

The quality criteria for the individual types of appliances have been defined in a central document containing the DVGW testing principles. In the case of special requirements the document refers to other elements of the DVGW rules. These include, for instance, emission requirements in compliance with the Federal Immission Control Ordinance (Bundesimmissionsschutzverordnung,



BlmSchV). Furthermore, there are special tests for the trouble-free operation of aerated burners which react sensitively to the use of different gas qualities. Additionally, specific requirements for wall thickness and materials used in highly corrodible parts, for preventive measures against the failure to reach the dew point in heat exchangers, as well as for the minimum service life of components are defined. For example, if gas-fired appliances are to be operated in rooms used by people, air must circulate around pressurised flue components. This also applies for air/exhaust gas accessories included with the appliance. The conditions for mounting and installation in the relevant DVGW rules (DVGW-TRGI) and the requirements concerning construction supervision (Draft Furnaces Ordinance (Muster-FeuVO), state building ordinances) have to be sufficiently covered in the appliance's documentation. Appliances for the heating of drinking water have to meet the requirements of the German Drinking Water Ordinance. On top of that, the operating instructions have to fulfil specific minimum requirements regarding legibility and intelligibility.

# Der Verfahrensweg

Seite 10

## Wie funktioniert das Verfahren zur Erteilung des DVGW-Zertifizierungszeichens?

Zunächst richtet der interessierte Produkthersteller einen Antrag für die Zertifizierung und Überwachung seines Produkts an die DVGW CERT GmbH. Anschließend wird das Gerät oder Bauteil durch ein von der DVGW CERT GmbH anerkanntes Laboratorium geprüft. Fällt die Bewertung des Prüfberichts und der sonstigen Produktunterlagen positiv aus, erteilt die DVGW CERT GmbH dem Hersteller das Zertifikat, das ihn berechtigt, ein DVGW-Zertifizierungszeichen zu führen. Ein Überwachungsverfahren gewährleistet schließlich, dass die Zertifizierungsbedingungen auch langfristig erfüllt werden.

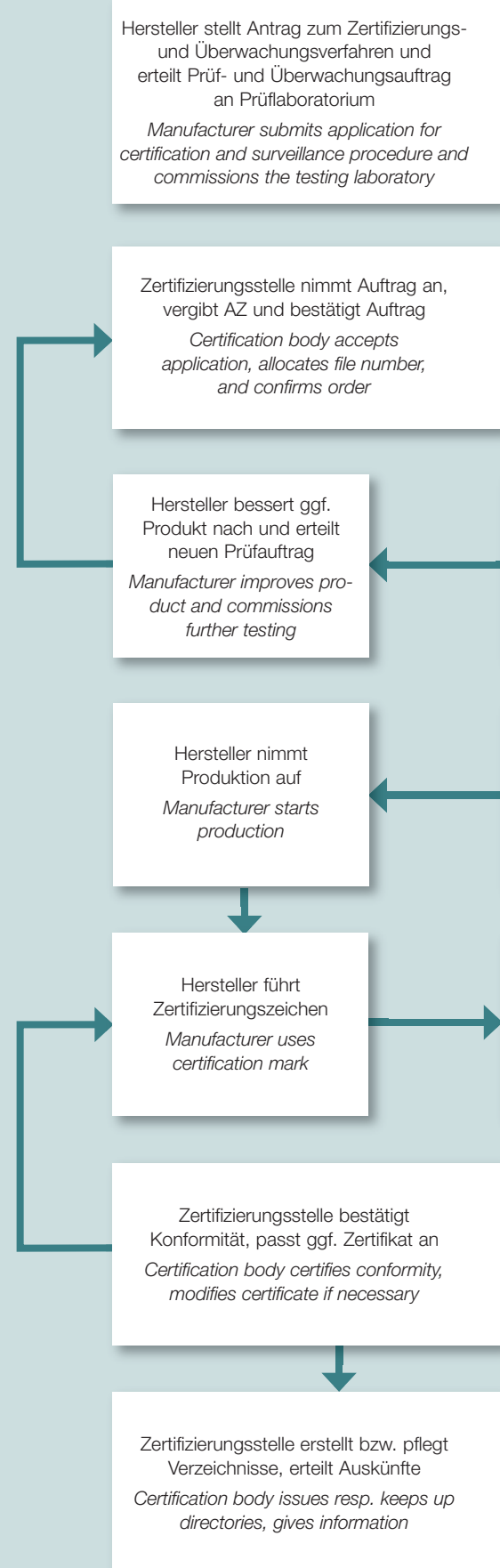
## Welche Möglichkeiten gibt es beim DVGW-Zertifizierungszeichen zur Überwachung der Produkte?

Der Produkthersteller kann – soweit die Prüfgrundlagen hier kein bestimmtes Verfahren vorschreiben – zwischen drei Überwachungsverfahren wählen:

- Kontrollprüfung: findet in der Regel einmal jährlich statt, mindestens jedoch alle zwei Jahre
- Qualitätsmanagementsystem (QM-System) nach DIN EN ISO 9001 mit produktspezifischer Anerkennung: einmaliges Anerkennungsaudit plus alle zwei Jahre wiederkehrende Überwachungsaudits, beinhaltet alle Produkte eines Herstellers
- Produktspezifisches DVGW-überwachtes QS-System: erstmalige Überprüfung und Anerkennung durch die DVGW CERT GmbH plus mindestens alle zwei Jahre wiederkehrende Überwachungsaudits, beinhaltet alle Produkte eines Herstellers.

### Fließschema:

### Der Verfahrensweg „DVGW-Zertifizierungszeichen“



**Flow chart:  
The procedure "DVGW certification mark"**

## The procedure

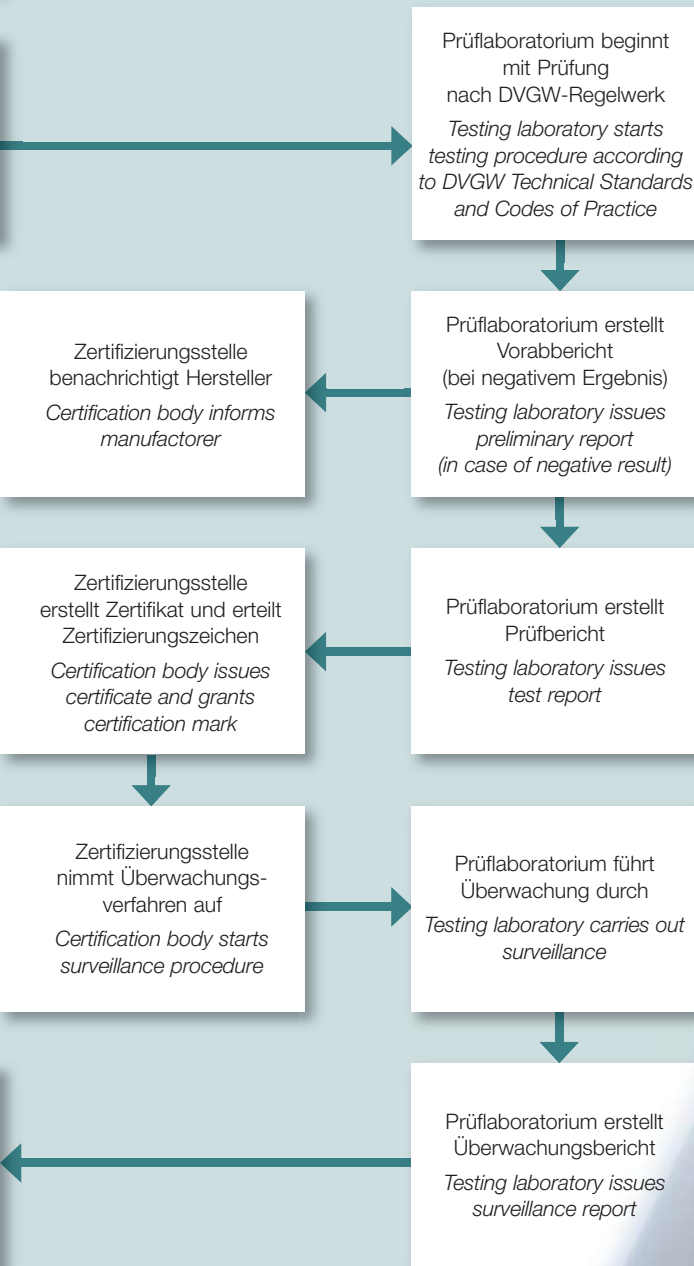
### How does the procedure for granting the DVGW certification mark work?

First, the product manufacturer who is interested in the DVGW certification mark has to submit an application for the certification and surveillance of his product to the DVGW CERT GmbH. Next, the appliance or component is tested by a DVGW-approved testing laboratory. If the assessment of the test report and the other test documents turns out positive, the DVGW CERT GmbH grants the manufacturer the certificate, which entitles him to use a DVGW certification mark. Finally, a surveillance procedure ensures the long-term fulfilment of the certification requirements.

### Which surveillance procedures are applicable for products in case of the DVGW certification mark?

The product manufacturer chooses one of three surveillance procedures (if not otherwise specified in the test requirements):

- inspection: as a rule carried out once a year, at least every other year
- quality management system according to DIN EN ISO 9001 with product related recognition: initial audit plus recurring surveillance audits every other year, includes all products of a manufacturer
- product related DVGW-controlled manufacturer quality management system: initial audit and recognition by the DVGW CERT GmbH, plus surveillance audits at least every other year, includes all products of a manufacturer.



# Der Verfahrensweg

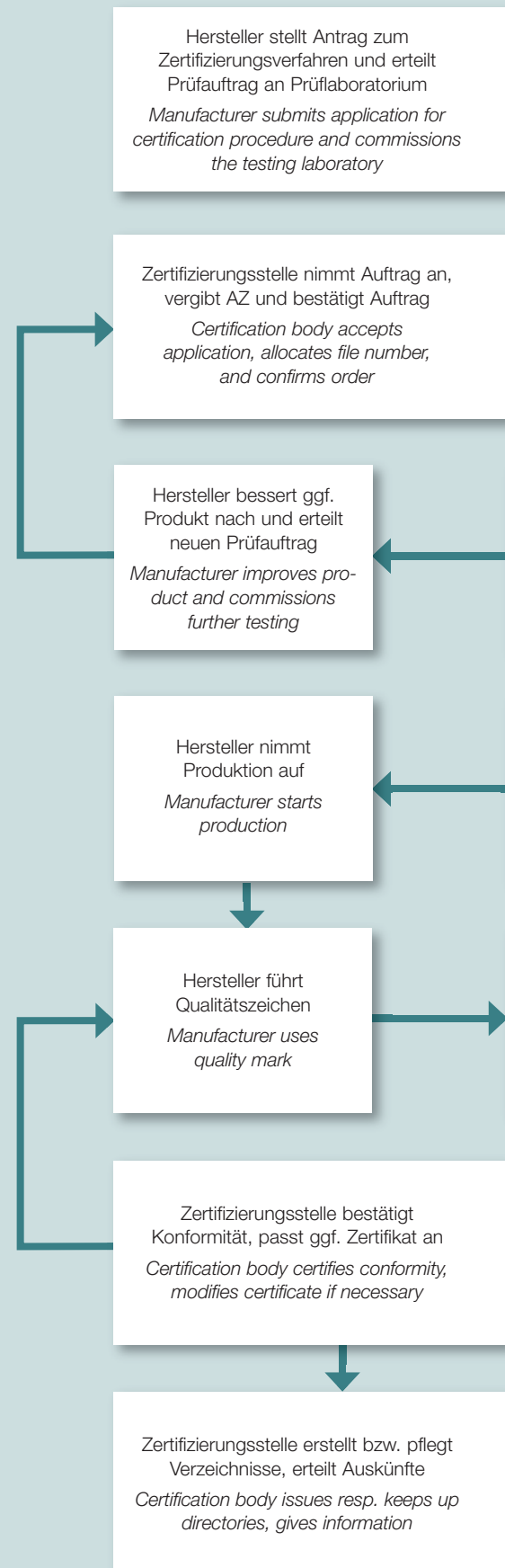
## Wie funktioniert das Verfahren zur Erteilung des DVGW-Qualitätszeichens?

Zunächst richtet der interessierte Produkthersteller einen entsprechenden Antrag an die DVGW CERT GmbH. Anschließend wird das Gerät durch ein von der DVGW CERT GmbH anerkanntes Prüflaboratorium in Essen, Karlsruhe, Köln, München oder Freiberg geprüft. Fällt die Bewertung des Prüfberichts und der sonstigen Produktunterlagen positiv aus, erteilt die DVGW CERT GmbH dem Hersteller das Zertifikat, das ihn berechtigt, das DVGW-Qualitätszeichen zu führen. Durch jährliche Kontrollen bzw. im zweijährigen Rhythmus in Verbindung mit einem Qualitätssicherungs-Audit wird überprüft, ob die Zertifizierungsbedingungen noch erfüllt sind.

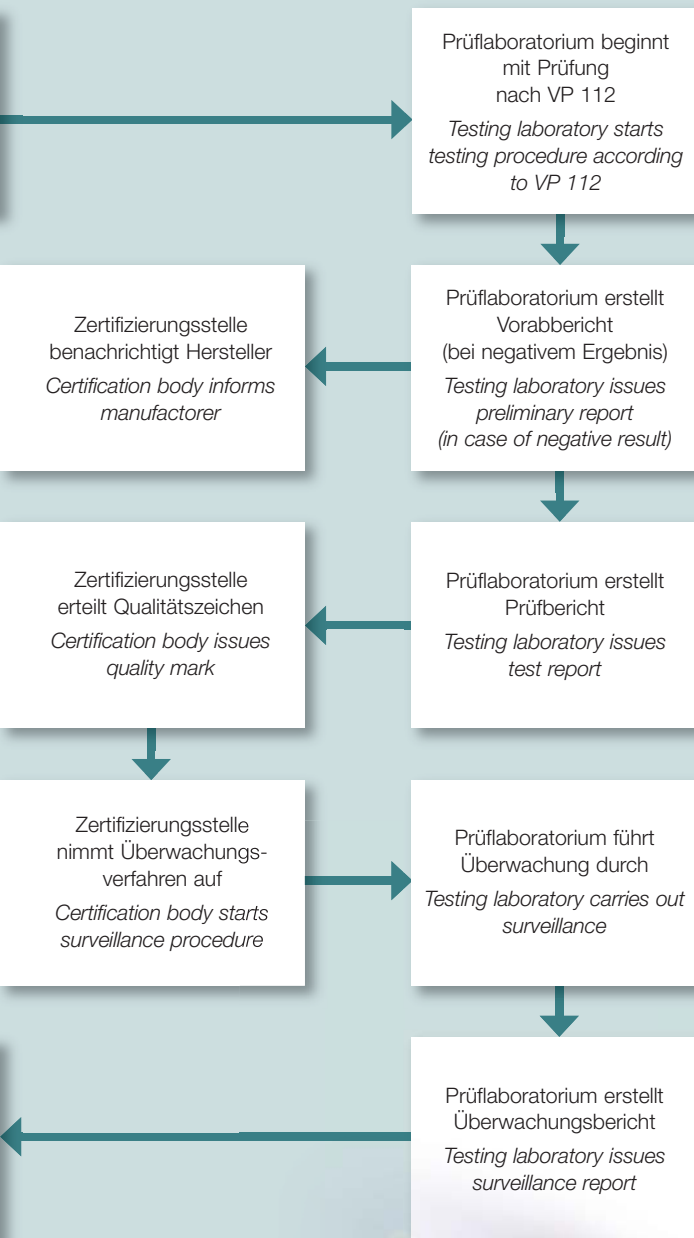
## Was passiert mit Produkten, die von einer anderen Stelle zertifiziert worden sind?

Kein Problem – das DVGW-Qualitätszeichen kann auch für solche Produkte vergeben werden, für die nicht die DVGW CERT GmbH die EG-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. Die Qualitätsanforderungen müssen aber durch ein von der DVGW CERT GmbH anerkanntes Prüflaboratorium überprüft werden.

## Fließschema: Der Verfahrensweg „DVGW-Qualitätszeichen“



**Flow chart:  
The procedure "DVGW quality mark"**



## The procedure

### How does the procedure for granting the DVGW quality mark work?

First, the product manufacturer who is interested in the quality mark has to submit an application to the DVGW CERT GmbH. Next, the appliance is tested by a DVGW-approved testing laboratory in Essen, Karlsruhe, Cologne, Munich, or Freiberg. If the assessment of the test report and the other test documents turns out positive, the DVGW CERT GmbH grants the manufacturer the certificate, which entitles him to use the DVGW quality mark. Annual or biannual inspection in connection with a quality assurance audit serve to check whether the certification requirements are met on an on-going basis.

### What about products which were certified by another body?

No problem – the DVGW quality mark can also be granted for products which did not receive their EC Type-examination Certificate from the DVGW CERT GmbH. However, the quality requirements have to be tested by a DVGW-approved testing laboratory.

# Das Gesamtkonzept



Seite 14

## Die DVGW CERT GmbH – Ihr Branchen-zertifizierer für das Gas- und Wasserfach

Sicherheit und Qualität waren und sind im Gas- und Wasserfach von größter Bedeutung. Zur Festschreibung dieser Güteermere steht ein umfangreiches Instrumentarium aus Technischen Regeln, Normen und Prüfgrundlagen zur Verfügung.

Dieses Regelwerk kann jedoch nur dann seinen Zweck erfüllen, wenn die darin formulierten Anforderungen an Produkte, Unternehmen und Personen in der Praxis konsequent angewandt werden. Dafür sorgt der DVGW seit über 50 Jahren mit seinem Prüf- und Zertifizierungswesen (Zertifizierungswesen seit 01.08.2007 als DVGW CERT GmbH), das die Prüfung der Umsetzung der im DVGW-Regelwerk festgelegten Sicherheits- und Qualitätsstandards gewährleistet.

Seit Beginn der 90er Jahre ist die satzungsgemäß unabhängige und neutrale DVGW-Zertifizierungsstelle (seit 01.08.2007 als DVGW CERT GmbH) darüber hinaus auch für die Konformitätsbewertungsverfahren nach den einschlägigen EG-Richtlinien tätig. Sie deckt so als Branchenzertifizierer alle für das Gas- und Wasserfach relevanten Zertifizierungsverfahren ab und berücksichtigt dabei die entscheidenden Schnittstellen zwischen den Unternehmen ebenso wie zu Kunden, Lieferanten, Fachunternehmen und Sachverständigen.

### Hohe Marktakzeptanz der DVGW-zertifizierten Produkte

In der Produktzertifizierung arbeitet die DVGW CERT GmbH mit über 40 in- und ausländischen Prüflaboratorien zusammen. Sie beteiligt sich an der europäischen

Normung und steht in engem Kontakt mit Hochschulen, Forschungseinrichtungen sowie Spezialisten für neue Technologien. Das daraus resultierende Fach-Know-how sorgt für eine große Marktakzeptanz der DVGW-zertifizierten Produkte.

Die Verfahren zur Erteilung des DVGW-Zertifizierungszeichens und des DVGW-Qualitätszeichens sind bei der DVGW CERT GmbH in ein wirkungsvolles und effizientes Gesamtkonzept moderner Qualitätssicherung eingebettet. Dieses Konzept umfasst verschiedene Zertifizierungsverfahren, die sich gegenseitig ergänzen und in der Summe für ein Höchstmaß an Qualität und Sicherheit sorgen. Neben der Produktzertifizierung handelt es sich dabei um die Auditierung von Qualitäts- und Umweltmanagementsystemen, die Unternehmenszertifizierung sowie das DVGW-Sachverständigenwesen.

Voraussetzung für die Akzeptanz im Gas- und Wasserfach sind dabei immer die nach eindeutigen fachlichen Kriterien von neutraler Stelle durchgeführten Zertifizierungsverfahren.



## The overall concept

### The DVGW CERT GmbH – your industry certifier for the gas and water industry

Safety and quality have always been of critical importance in the gas and water industry. A broad range of instruments consisting of technical rules and standards is available for defining these quality features.

However, these rules can only be effective if the requirements defined for products, companies and individuals can be put into practice consistently. For more than 50 years the DVGW with its testing and certification activities (since August 1, 2007 certification is carried out by DVGW CERT GmbH) has checked that the safety and quality standards defined in the DVGW standards and codes of practice are being applied.

Moreover, since the early 1990s, the DVGW Certification Body (since August 1, 2007 under the name DVGW CERT GmbH), which – according to its by-laws – is an independent and neutral organisation, has also been actively

involved in the conformity assessment procedure pursuant to the relevant EC Directives. Thus, it covers every certification procedure relevant for the gas and water industry and takes into consideration the critical interfaces between the public utilities and to customers, suppliers, specialist companies and experts.

### High market acceptance of DVGW-certified products

In product certification, the DVGW Certification Body cooperates with over 40 national and international testing laboratories. It participates in European standardisation activities and is in close contact with universities, research institutes, and with specialists for new technologies. The know-how resulting from these contacts ensures a high market acceptance of DVGW-certified products.

The procedures for granting the DVGW certification mark and the DVGW quality mark are highly regarded, not least because it is integrated into an effective and efficient overall concept of modern quality assurance. At DVGW CERT GmbH this concept comprises several procedure modules which complement each other and which – as a whole – provide maximum quality and safety. In addition to product certification, the concept covers company certification, DVGW experts, as well as the auditing of quality and environmental management systems. These systems today serve as an internationally recognised proof of quality for public utilities, pipelayers, plant engineering companies and specialised firms as well as product manufacturers.

In all cases, the certification procedures, which have to be carried out by neutral bodies based on defined technical criteria, are the prerequisite for industry acceptance.



---

Wir informieren Sie gern:

Please do not hesitate to contact us:

DVGW CERT GmbH

Josef-Wirmer-Straße 1-3

D-53123 Bonn

Germany

Tel. / Phone: +49 228 91 88 - 888

Fax: +49 228 91 88 - 993

eMail: [info@dvgw-cert.com](mailto:info@dvgw-cert.com)

Internet: [www.dvgw-cert.com](http://www.dvgw-cert.com)

